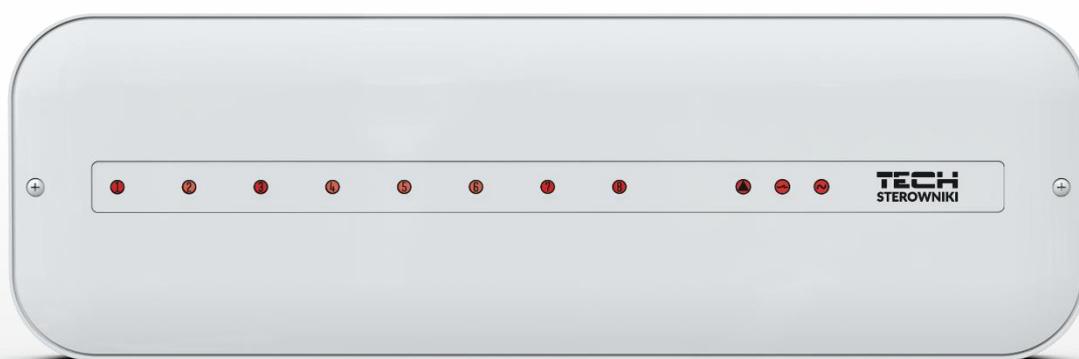


# TECH TECH CONTROLLERS

NAVOD NA OBSLUHU

**EU-L-5s**

SK



[www.tech-reg.sk](http://www.tech-reg.sk)

## OBSAH

I.	Bezpečnosť.....	3
II.	Popis zariadenia.....	4
III.	Inštalácia regulátora.....	4
IV.	Technické údaje,údržba.....	9

JG, 2020.05.08

# I. BEZPEČNOSŤ

Skôr ako začnete používať zariadenie je potrebné si dôkladne preštudovať tento návod na obsluhu. Nedodržanie pokynov v tomto návode môže mať za následok poškodenie alebo zničenie zariadenia. Tento návod je potrebné si starostlivo uschovať.

Aby sa zabránilo zbytočným chybám a nedostatkom je potrebné sa uistiť, že všetky osoby, ktoré využívajú zariadenie sa podrobne oboznámili s jeho používaním a bezpečnostnými opatreniami. Návod na obsluhu starostlivo uschovajte a uistite sa, že zostane so zariadením v prípade jeho premiestnenia alebo predaja tak, aby všetci užívatelia po celú dobu jeho používania mali dostatočné informácie o jeho používaní a bezpečnosti.

Pre zaistenie bezpečnosti života a majetku je potrebné dodržať bezpečnostné opatrenia v súlade s návodom na obsluhu zariadenia, pretože výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené z nebanlivosti.



## VAROVANIE

- Elektrické zariadenie pod napätím. Pred vykonaním akejkoľvek činnosti spojenej s napájaním (pripájanie vodičov, inštalácia zariadenia atď.) je potrebné sa uistiť, že regulátor nie je pripojený k sieti.
- Inštaláciu zariadenia musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.
- Pred spustením riadiacej jednotky je potrebné vykonať meranie odporu uzemnenia elektromotorov a meranie izolačného odporu elektrických vodičov.
- Regulátor nie je určený k obsluhu detmi.



## UPOZORNENIE

- Blesk môže poškodiť riadiacu jednotku, preto je potrebné ju počas búrky odpojiť zo siete vytiahnutím napájacej šnúry zo zásuvky.
- Riadiaca jednotka nemôže byť využívaná na iné účely ako je určená.
- Pred vykurovacou sezónou ako aj počas nej je potrebné vykonať kontrolu technického stavu vodičov. Tiež je potrebné vykonať kontrolu upevnenia riadiacej jednotky a očistiť ju od prachu a iných nečistôt.

---

Po spracovaní návodu na obsluhu k 8.05.2020 mohli nastať zmeny v konštrukcii uvedeného výrobku. Výrobca si vyhradzuje právo na vykonanie konštrukčných zmien. Vyobrazenie výrobku môže obsahovať doplnkové vybavenie. Technológia tlače návodu na obsluhu môže mať vplyv na odlišné farebné vyobrazenie výrobku.

---

Starostlivosť o životné prostredie je našou hlavnou prioritou. Sme si vedomí, že produkuje elektronické zariadenia a to nás zaväzuje k bezpečnej ekologickej likvidácii opotrebovaných elektronických súčiastok i zariadení. Z toho dôvodu bolo spoločnosti pridelené registračné číslo Hlavným inšpektorom ochrany životného prostredia. Symbol preškrtnutej nádoby na odpad na výrobku znamená, že výrobok nemôže byť likvidovaný s bežným komunálnym odpadom. Triedením odpadu určeného na recykláciu pomáhame chrániť životné prostredie. Užívateľ je povinný opotrebované zariadenie odovzdať do určeného zberného miesta pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.



## II. POPIS ZARIADENIA

Regulácia EU-L-5s je určená pre ovládanie termostatických pohonov na základe signálu z izbových regulátorov (bytových termostatov).

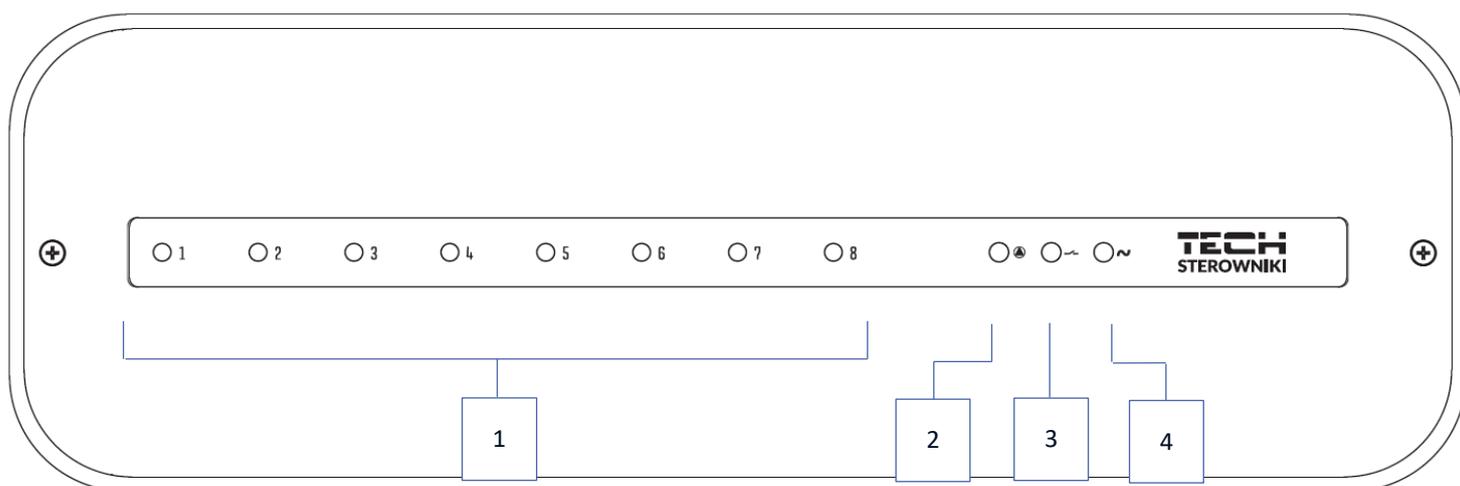
Regulácia môže obsluhovať termostatických pohonov pomocou ôsmich dvojstavových izbových regulátorov (ON/OFF).

Regulátor má rúrkovú tavnú poistku WT 6,3A, ktorá chráni sieť.



### UPOZORNENIE

Nepoužívajte poistku s vyššou hodnotou. Použitie poistky s vyššou hodnotou môže spôsobiť poškodenie riadiacej jednotky.



1. Zóny 1-8
2. Dióda signalizujúca prácu čerpadla
3. Dióda signalizujúca prácu beznapäťového výstupu (NO/COM/NC)
4. Dióda signalizujúca zapojenie regulácie do siete

## III. INŠTALÁCIA REGULÁTORA

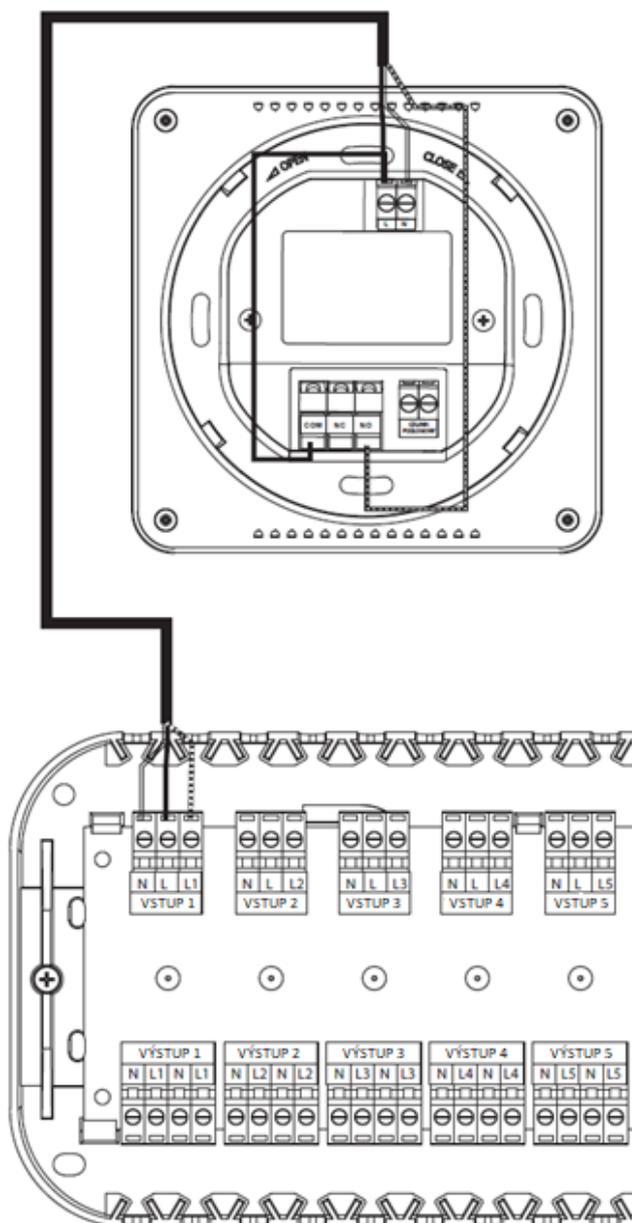


## VAROVANIE

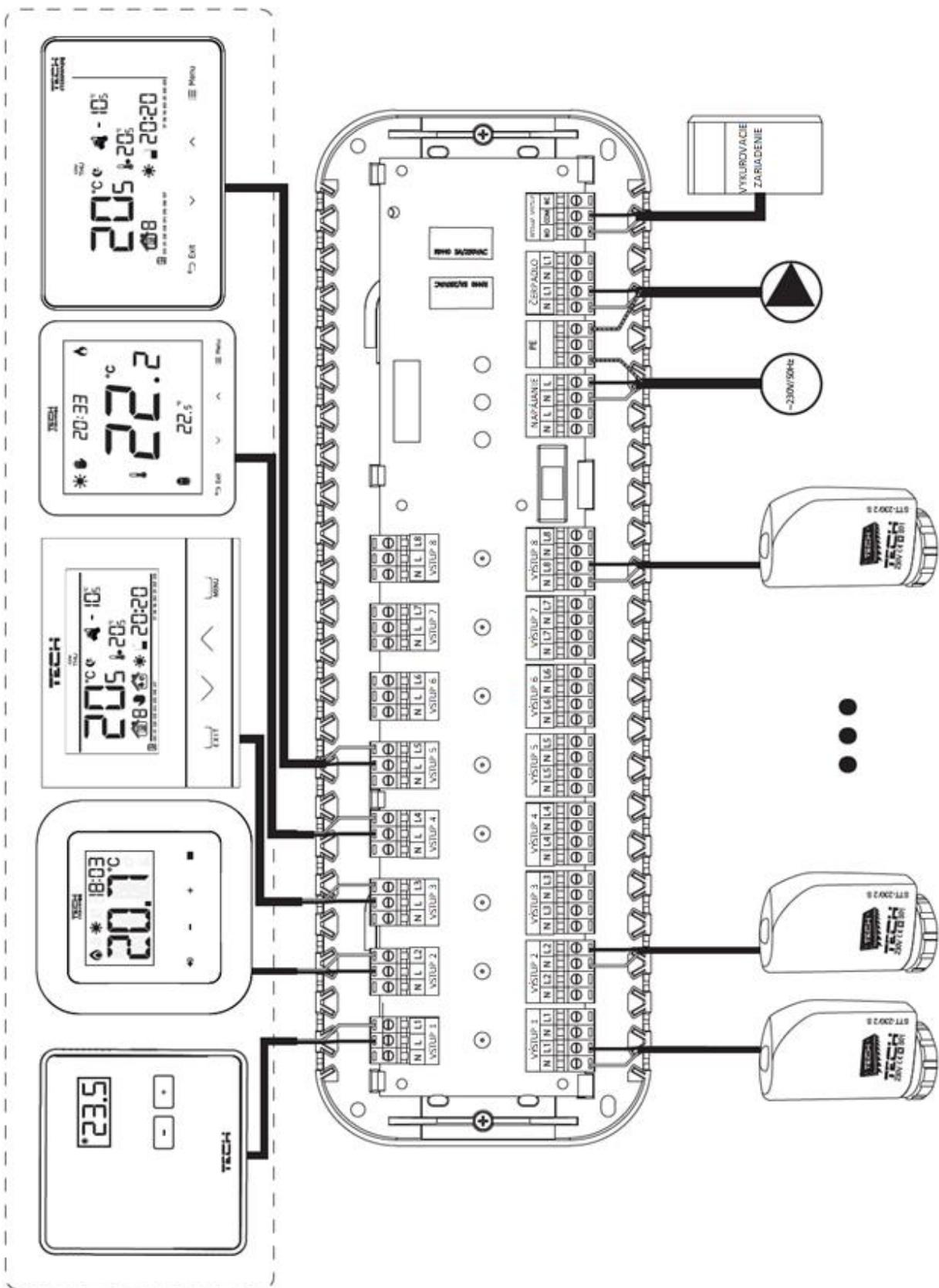
- Nebezpečenstvo smrti v dôsledku úrazu elektrickým prúdom na pripojeniach pod napätím. Pred začatím prác na regulácii je nutné odpojiť napájanie a zaistiť proti náhodnému zapnutiu.
- Chybné zapojenie káblov môže mať za následok poškodenie regulácie.

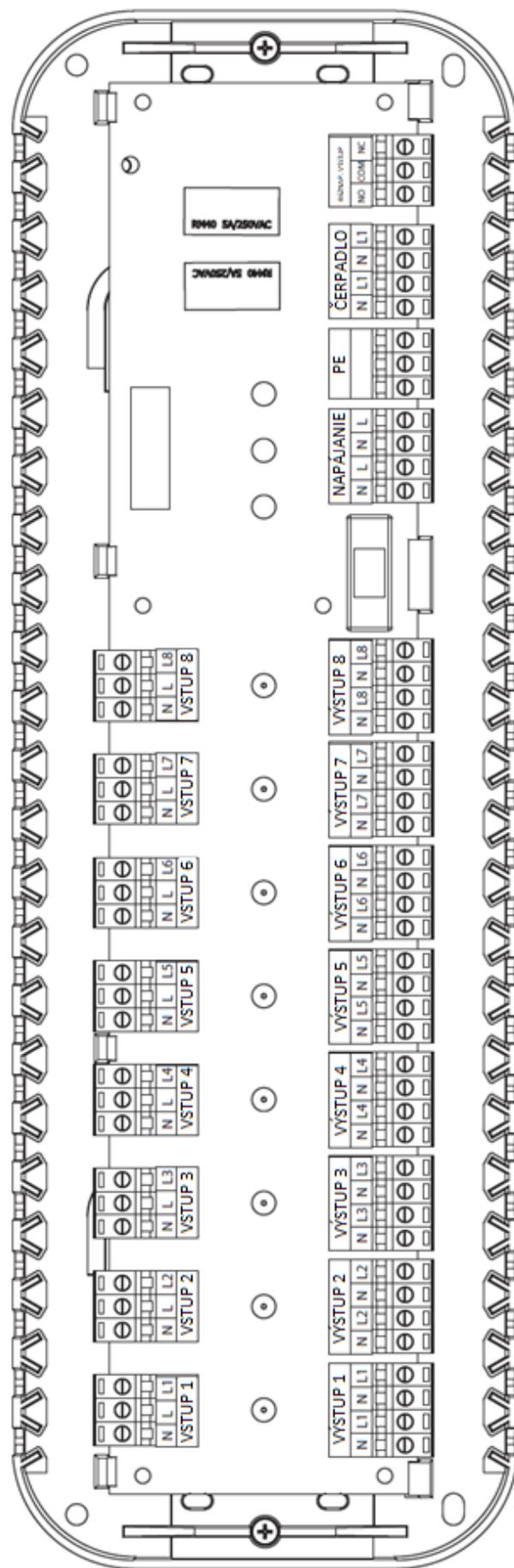
Riadiaca jednotka musí byť nainštalovaná osobou so zodpovedajúcou kvalifikáciou. Spôsob zapojenia izbových regulátorov a pohonov ventilov je zobrazený na obrázku.

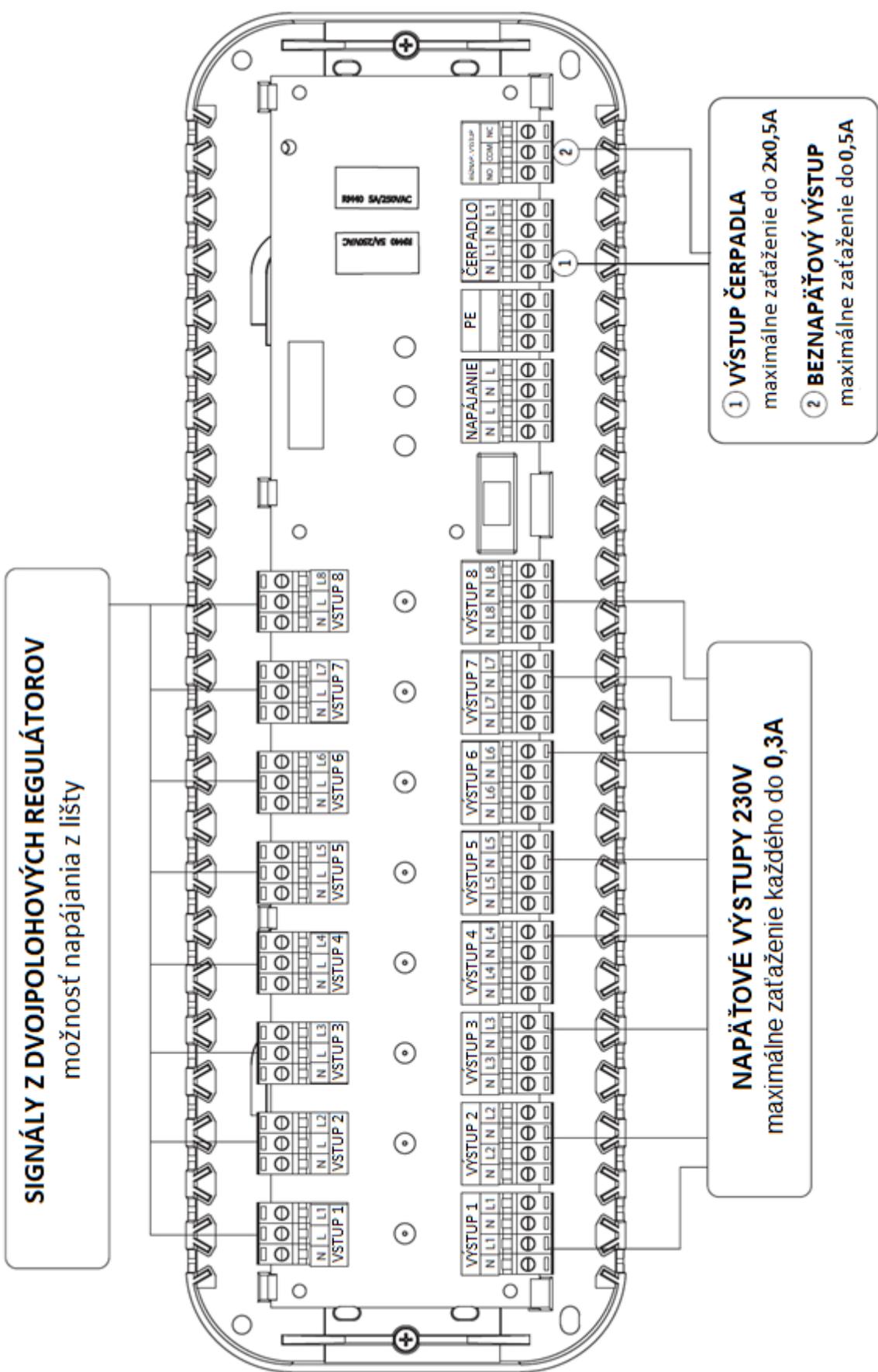
- Pripojenie regulátora – napájanie 230V



➤ Pripojenie servopohonov a izbových regulátorov - batérie







## IV. TECHNICKÉ ÚDAJE, ÚDRŽBA

V regulácii EU-L-5s je potrebné pred vykurovacou sezónou a počas nej skontrolovať technický stav káblov. Kontrolujte tiež uchytenie riadiacej jednotky, odstráňte prach a iné nečistoty.

### DANE TECHNICZNE

Napájacie napätie	230V +/- 10% / 50Hz
Spotreba energie regulátora	4W
Spotreba energie izbového regulátora	100mA
Priestorová teplota	5÷50°C
Zaťaženie na výstupe: 1-8	0,3 A
Zaťaženie na výstupe čerpadla	0,5 A
Nominálna záťaž beznapäťového výstupu	230V AC / 0,5A (AC1) * 24V DC / 0,5A (DC1) **
Poistka	6,3 A

\* Kategória záťaže AC1: jednofázová odporová alebo mierne induktívna AC záťaž.

\*\* Kategória záťaže DC1: jednosmerná, odporová alebo mierne induktívna záťaž.

# TECH TECH CONTROLLERS

## Prehlásenie o zhode EÚ

---

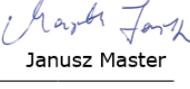
Spoločnosť TECH STEROWNIKI so sídlom Wieprz (34-122), ulica Biała Droga 31, vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že nami vyrábaný produkt **EU-L-5s**, spĺňa požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady **2014/35/EÚ** z 26. februára 2014 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa **sprístupnenia elektrických zariadení na trhu určených na používanie v určitom rozsahu napätia** (Úradný vestník EÚ L 96 z 29.03.2014, str. 357) a smernice Európskeho parlamentu a Rady **2014/30/EÚ** z 26. februára 2014 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa **elektromagnetickej kompatibility** (Úradný vestník EÚ L 96 z 29.03.2014, str. 79), smernice **2009/125/ES** o požiadavkách týkajúcich sa ekoprojektu na výroby spojené so spotrebou energie a Nariadením Ministra hospodárstva z 24. júna 2019 ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie o základných požiadavkách týkajúcich sa obmedzenia používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2102 z 15. novembra 2017, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (Úradný vestník EÚ L 305 z 21.11.2017 , str. 8).

Pri posudzovaní zhody boli používané štandardy:

**PN-EN IEC 60730-2-9:2019-06, PN-EN 60730-1:2016-10.**

Wieprz, 08.05.2020

  
Paweł Jura

  
Janusz Master

---

Prezesi firmy



# TECH TECH CONTROLLERS

**Hlavné sídlo spoločnosti :**  
ul. Biela Droga 31, 34-122 Wieprz

**Service:**  
+421 918 943 556  
sk.servis@tech-reg.com

Žiadosti o servis sú vybavované  
**Pon. - Pia.**  
8:00 - 16:00

[www.tech-reg.sk](http://www.tech-reg.sk)